

An die / *Al spett.*

GEMEINDE / *COMUNE*

- Steueramt / *Ufficio tributi* -

**Abmeldung der Gemeindesteuern und -gebühren für das Gebäude bzw. die Wohnung in  
*Cessione delle tasse ed imposte comunali per l'edificio o l'appartamento in*  
(Straße / *Via*)**

Der/Die Unterfertigte - Das Unternehmen / *Il/La sottoscritto/a - L'impresa*

geb. am / *nato/a*  in / a

wohnhaft in (vollständige Adresse) - mit Sitz in / *residente in (indirizzo completo) - con sede a*

St.Nr. - MwSt.Nr. / *Cod. fisc. - P. IVA:*

**erklärt / *comunica***

dass er/sie mit / *che a partire dal*

keine Verpflichtungen bezüglich der Gemeindesteuern und -gebühren für die folgende Immobilie  
*non assume più nessun obbligo riguardante le tasse ed imposte comunali del seguente immobile*

Bauparzelle / *particella edificiale* , Baueinheit / *subalterno* , übernimmt.

- Müllgebühren / *tassa smaltimento rifiuti solidi urbani*
- Trinkwassergebühren / *canone acqua*
- Abwassergebühren / *acque di scarico*
- Vermögensgebühr für Werbemaßnahmen  
*canone patrimoniale esposizione pubblicitaria*
- Aufenthaltsabgabe auf Zweitwohnung  
*imposta di soggiorno*

Müllcontainer-Nummer / *numero contenitore:*

Zähler-Nummer / *numero contatore:*

Zählerstand / *lettura contatore:*

Grund der Abmeldung / *Causa della cessazione:*

Tel.:

E-Mail:

Neue Adresse für die Zustellung der Steuerkartelle / *nuovo indirizzo per la notifica delle cartelle d'imposte:*

Informationen über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten im Sinne der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 sind unter dem Link "Datenschutz" auf der Website der Gemeinde abrufbar oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses eingesehen werden.

*Ai sensi degli articoli 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 le informative sulla protezione dei dati personali, sono reperibili al link "Privacy" sul sito del Comune oppure possono essere consultati nei locali del Municipio.*

Ort, Datum / *Luogo, data*

Unterschrift / *firma*